

1. INTRODUCTION

The GT+ is the MM, LOGIC, MR (Rolling Code) and MRxP memory management tool for receivers and transmitters in the XP range. This portable device allows the installation and assistance staff to check the programming of data stored in the memory, edit this data and possibly create a backup copy in the GT+ internal memory.

This tool may be used with Prastel receivers that have either a fixed, integrated memory or removable memory. For receivers with fixed memory, the GT+ is self-powered by the receiver via the GT+ – Receiver connecting cable. An external power supply is required if receivers with external memory are going to be used. This power supply is provided via the micro-USB port.

It also has a USB port enabling it to be connected to a PC that has the WINGTPROG program installed on it.



Figure 1.

2. FEATURES DESCRIPTION

Using the GT+ terminal allows the following operations to be carried out:

On a radio receiver:

- Management of the numbers of transmitters stored in the receiver internal or external memory (display, creation, deletion and space used, etc.).
- Management of the type and time-out for relay commands.
- Management of group codes and receiver passwords.
- Possible backing up or restoring the receiver memory or the memory modules in the GT+. The data shall be archived in the GT+ memory.

On a radio transmitter:

- Reading the transmitter radio codes, group codes and copy codes.
- Management of contactless programming of the transmitter numbers, group codes and copy codes (XP function).

On a UNIK control panel:

- Management of the numbers of transmitters stored in the Unik card internal memory (display, creation, deletion and space used, etc.).
- Unik card password management.
- Management of parameters, operation counter and Unik card status (display and edit)
- Possible backing up or restoring of the Unik card's radio memory or parameters in the GT+. The data shall be archived in the GT+ memory.

On an M1000 or M2000 standalone access control unit:

- Possible backing up or restoring of an M1000 or M2000 memory in the GT+. The data shall be archived in the GT+ memory.

Other features

- Possible storage of up to 1000 receiver, Unik or M1000/2000 memories in the GT+ internal memory.

- Possible management of the GT+ archiving memory: contents of stored archives may be displayed or deleted, etc.
- Possible conversion of an old memory databases into a new receiver or an M1000 or M2000.
- Possible transfer of archived memory to the WinGTProg program and vice versa.

The GT+ can operate as a standalone, thanks to its display and joystick, or be steered in slave mode by the WinGTProg program via USB port. It is self-powered, either by its Micromatch connections when connected to a receiver or a Unik, or by its Micro USB port (in some cases you will need a mains-USB adapter).

3. HARDWARE DESCRIPTION

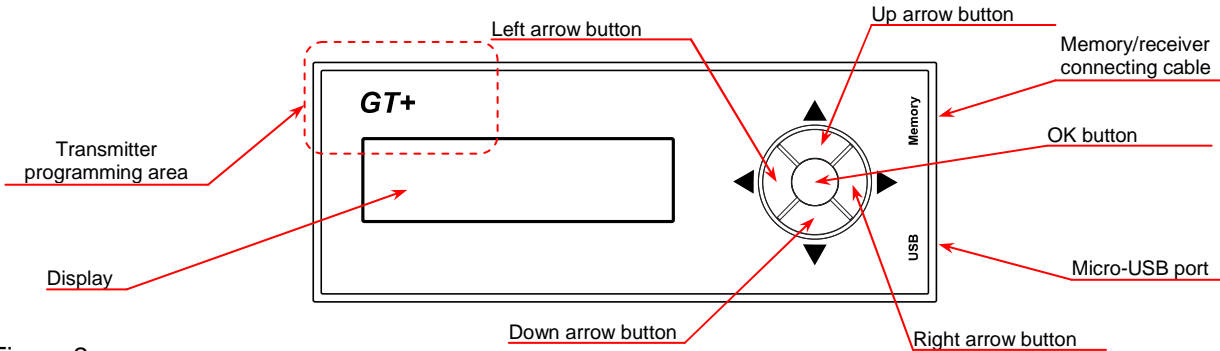


Figure 2.

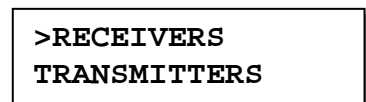
GT+ positioning with respect to a transmitter during the programming step (the distance between the transmitter and the bottom of the GT+ housing should not exceed 1 cm during the entire programming):



Figure 3.

4. INSTRUCTIONS FOR USE

Press the up and down arrow buttons to move through the GT+ menus. The > cursor in front of the menu name indicates the position that has been selected. Press the OK button once a menu has been selected in order to enter the submenus. Press the left arrow button to exit a submenu.



List of GT+ Menus:

Main Menu	Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	Description
RECEIVERS	Read	TX code		Reads the transmitter codes stored in the receivers memory
		Relays		Reads the relay command configuration
		Site		Reads the main site code configuration
		Extra site		Reads the extra-site code configuration
		Occupation		Reads the number of transmitters in the receiver memory
		Memory type		Identifies the type of memory connected to the GT+
		Parameters		Reads the receiver's parameters
		Name		Reads the receiver's mnemonic name
	Program	TX code	Radio	Programs a transmitter into the receiver memory by radio transmission
			Manual	Manually programs a transmitter into the receiver memory
		Relays		Configures the relay commands
		Site		Programs the main site code
		Extra site		Programs the extra-site codes
		Password		Programming the password for accessing the receiver memory
		Parameters		Sets up the receiver's parameters
		Name		Programs the receiver's mnemonic name
	Delete	Total		Erases the entire receiver memory
		Single code		Erases single transmitters stored in the receiver memory, one at a time
	Files	Mem->File		Backs up the receiver memory in the GT+ memory
		File->Mem		Copies a backup stored in the GT+ to the receiver memory
TRANSMITTERS	Read			Reads a transmitter information
	Program	Serial n.		Edits data for a transmitter
		Site		Edits site code for a transmitter
		Copy		Edits the copy code for a transmitter
M1000/2000	M2000->File			Backs up an M1000 or M2000 memory in the GT+ memory
	File->M2000			Copies a backup stored in the GT+ to an M1000 or M2000 memory
UNIK	Read	Code TX		Reads the transmitter codes stored in UNIK card memory
		Occupation		Reads the number of transmitters in UNIK card memory
		Memory type		Identifies the type of UNIK card connected to the GT+
		Parameters		Reads UNIK card parameters
		Version		Reads UNIK card release number
		State		Reads UNIK card status
		Counter		Reads the operation counter
		Error code		Reads the last error code
	Program	Code TX	Radio	Programs a transmitter into UNIK card memory by radio transmission
			Manual	Manually programs a transmitter into UNIK card memory
		Password		Programs the password for accessing the UNIK card memory
		Parameters		Sets up UNIK card parameters

		Init. counter		Resets the operation counter
	Delete	Total		Erases the entire UNIK card memory
		Single code		Erases single transmitters stored in the UNIK card memory, one at a time
	Files	UNIK->File		Backs up a UNIK card memory in the GT+ memory
		File->UNIK		Copies a backup stored in the GT+ to UNIK card memory
FILES	Read			Reads backups stored in the GT+ memory
	Delete			Erases a backup file in the GT+ memory
	Format GT+			Formats the entire GT+ memory
OPTIONS	Language			Configures the language for the GT+ menus
	LCD contrast			Adjusts the contrast of the display
	Buzzer			Activates the buzzer
	Info			Reads the GT+ release and serial number

5. OPERATING INSTRUCTIONS

Warning:

The first time the terminal is turned on, the GT+ asks for an installer code which will be locked into its memory. Enter the desired code, which may be between 1 and 63. This code must be the same for all your installations. Confirm by pressing OK.

WARNING: once you have confirmed the installer code you can no longer change it.

“RECEIVERS” Menu:

This menu allows a receiver memory, whether external (removable) or internal, to be read, programmed or deleted.

**>RECEIVERS
TRANSMITTERS**

When using an external memory, power the GT+ with an external power supply via its micro-USB port.

Connect the supplied memory-receiver connecting cable to the GT+ “Memory” port.

Connect the memory module to the red 12-pin connector at the end of the connecting cable. Check that the polarity is correct when you connect the memory using the locating pin integrated into the red connector.

Use the red 8-pin connector for MRxE or MRxS receivers. If the receiver is already powered, the GT+ shall automatically be powered by the receiver. Otherwise the GT+ must be powered by an external power supply via its micro-USB port.

“Read” Menu

This menu displays all the receiver information, i.e. the list of transmitter codes in the memory, the relay command configuration, the site and extra site codes, the memory used and the type of receiver.

**> Read
Program**

An error in communicating with the memory or the receiver is indicated by the "No memory!" message.

No memory!

If the installer code in the memory or the receiver is incorrect, the "Inst code ERR!" message will appear.

Inst code ERR!

If the memory type or the receiver does not support a requested piece of information, the "Not available !" message will be displayed.

Not available!

"TX code" Submenu

This submenu displays the transmitter codes in the receiver memory. Use the up and down arrow buttons to move through all the codes contained in the memory.

If a receiver is in default mode, the "Code" field refers to the transmitter number, "Ch" field refers to the channel number and the "Pos" field refers to the row in the receiver memory.

If a receiver is configured with a free mode association, the "Code" field refers to the transmitter number, "C" field refers to the channel number, "R" field refers to the commanded relay number and "Pos" field refers to the row in the receiver memory.

```
> TX code
Relays
```

```
Code: 00001234
Ch: 1 Pos: 0001
```

```
Code: 00001234
C:1 R:1 Pos:0001
```

"Config. relays" Submenu

This submenu displays the configuration of the command relays.

The up and down arrow buttons may be used to move through the configuration of each receiver relay.

```
> Config. relays
Enabled groups
```

```
Relays 1:
Monostable
```

"Enabled groups" Submenu:

This submenu displays the enabled groups contained in the memory or on the receiver.

The user may move through each of enabled groups using the up and down arrow buttons.

```
> Enabled groups
Occupation
```

```
Group 1: 100
```

"Occupation" Submenu:

This submenu displays the number of transmitter codes stored in the receiver memory.

The first number gives the number of transmitters in the memory; the second number gives the total capacity of the memory.

```
> Occupation
Memory type
```

```
Occupation
102 / 1000
```

"Memory type" Submenu:

This submenu displays the type of memory and, depending on the type of receiver, the management mode for allocating relays according to the channels: "default mode" or "free mode". A customized receiver (a receiver into which the installer code has been programmed) shall be indicated by a *.

In default mode, the receipt channel 1 of a transmitter will activate relay 1, and channel 2 will activate relay 2, etc.

In free mode, a relay of the user's choice may be allocated to each channel. i.e. the receipt of channel 1 may activate any relay, it all depends on the installers programming.

```
Occupation
> Memory type
```

```
Memory type
MR4E- Mode free
```

"Parameters" Submenu:

This submenu displays the receiver's different parameters.

The user may scroll through each receiver parameter using the up and down arrow buttons.

The accessible parameters are as follows:

"Uniquem. TX roll" (Only TX roll): for allowing only transmitters with a rolling code.

"5th channel": for allowing a new transmitter to be programmed in the receiver by radio transmission from the fifth channel of a transmitter (see transmitter instructions) which is already in the receiver's memory.

"Enable XP" (Activate XP): for allowing a transmitter's self-learning in the receiver's memory using XP rule.

```
> Parameters
Name
```

```
Only TX rolling:
Yes
```

```
5th channel:
Yes
```

```
Enable XP:
Yes
```

“Name“ Submenu:

This submenu displays the receiver's mnemonic name.

Parameters
>Name

“Program” Menu:

This menu allows the transmitters to be programmed into the receiver memory and the receiver to be configured.

> Program
Delete

An error in communicating with the memory or the receiver is indicated by the "No memory!" message.

No memory!

If the installer code in the memory or the receiver is incorrect, the "Inst code ERR!" message will appear.

Inst code ERR!

If the memory type or the receiver does not support a requested piece of information, the "Not available" message will be displayed.

Not available!

“TX code” Submenu:

This submenu allows the transmitter codes to be programmed into the memory of the receiver. A transmitter code may be entered in two different manners - by radio transmission from the transmitter or manual input.

> TX code
Relays

“Radio” Submenu:

This submenu allows a transmitter code to be programmed into the receiver memory by radio transmission comprising the transmitter code.

> Radio
Manual

The "Waiting for transmission..." message indicates that the GT+ is waiting for a radio transmission from the transmitter.

Waiting for
transmission...

If the receiver is in default mode, press the transmitter channel button. The screen of the GT+ will display the transmitter code and the channel number. In the example to the right, number 12345 was received on channel 2.

Code: 00012345-2
Confirm?

If the received code matches this number, it should be confirmed by pressing OK. Otherwise, press the left arrow button. The code will be automatically copied to the receiver memory after confirmation and the GT+ will return to awaiting transmission mode.

If the receiver is configured in free mode, the number of the relay to be activated upon receipt of the transmitted channel must be selected.

Code: 00012345
Chan.:2 Relay:1

The relay number is selected using the up and down arrow buttons. Once the correct value is displayed, confirm it by pressing OK. The receiver memory will be automatically populated. The GT+ will return to awaiting radio transmission mode to be able to program the next transmitter. Press the left arrow button to exit the radio programming mode.

If a receiver is in default mode, the transmitter number will be automatically copied to the receiver memory after confirmation and the GT+ will return to awaiting transmission mode.

“Manual” Submenu:

This submenu allows a transmitter code to be programmed into the receiver memory by manual input.

Radio
> Manual

The cursor is placed under the figure which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

Code: 00000000
^

After confirming the number entered by pressing OK, enter the channel number, increasing or decreasing its value using the up and down arrow buttons.

```
Code: 00000100
Chan.: 1
```

If the receiver is configured in free mode, the number of the relay to be activated upon receipt of the emitted channel must be selected.

```
Code: 00000100
Chan.:1 Relay:1
```

Then, you will need to provide the number of transmitters to be programmed knowing that the previous number is for the group's first transmitter and that the subsequent numbers shall automatically be incremented.

```
Code: 00000100
Nr. codes:1
```

The relay number and the number of transmitters to be programmed are selected using the up and down arrow buttons. Once the correct value is displayed, confirm it by pressing OK. The receiver memory will then be automatically populated. The GT+ will return to the mode in which it waits for input of the next transmitter number. Press the left arrow button to exit the manual programming mode.

If a receiver is in default mode, the first transmitter number and the number of transmitters to be created will be automatically copied to the receiver memory after confirmation and the GT+ will return to the mode in which it waits for input of the next transmitter number.

"Config. relays" Submenu:

This submenu allows the receiver relay commands to be configured.

```
>Config. relays
Enabled groups
```

The up and down arrow buttons may be used to move through the relay output numbers to be configured.

```
Relay 1:
Monostable
```

The type of relay command may be edited by pressing the right arrow button. It may be configured in monostable mode, bistable mode and time-out mode.

```
Relay 1:
Bistable
```

In time-out mode, the time-out value for the relay command may be increased or decreased using the up and down arrow buttons. Incrementation occurs in 0.1 second intervals. The user may press and hold the button for automatic incrementation.

```
Relay 1:
Temp. 0.1s
```

Values are recorded in the receiver memory by pressing the OK button.

"Enabled groups" Submenu:

This submenu allows the enabled groups of the receiver to be edited. Value of enabled group must be between 1 and 255.

```
>Enabled groups
Password
```

The cursor is placed under the figure which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

```
Group:      000
            ^
```

The number entered is confirmed and the system moves on to the next enabled group by pressing OK.

"Password" Submenu:

This submenu allows the access to the receiver memory to be password protected. Once a password has been confirmed in a receiver, the password must be entered before any change is applied to a memory parameter or item.

Password must be between 1 and 65535.

"00000" will cancel the password.

```
Enabled groups
> Password
```

The cursor is placed under the figure which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

```
Password:  00000
(new)      ^
```

Passcode is confirmed by pressing OK twice.

The following message will appear if the password was entered incorrectly: "Invalid password".

Invalid password

“Parameters“ Submenu:

This submenu allows the receiver's different parameters to be set up. The user may scroll through each receiver parameter using the up and down arrow buttons. Use the right arrow button to change the value. Use the OK button to save all parameters in the receiver memory upon confirmation.

The accessible parameters are as follows:

"Only TX rolling": for allowing only transmitters with a rolling code.

Only TX rolling:
Yes

"5th channel": for allowing a new transmitter to be programmed in the receiver by radio transmission from the fifth channel of a transmitter (see transmitter instructions) which is already in the receiver's memory.

5th channel:
Yes

"Enable XP": for allowing a transmitter's self-learning in the receiver's memory using XP rule.

Enable XP:
Yes

“Name“ Submenu:

This submenu allows the mnemonic name of the receiver to be edited.

Parameters
>Name

The cursor is placed under the character which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

Portail LaCiotat
^

The name is confirmed by pressing OK.

“Delete“ Menu:

This menu allows either all transmitters or one particular transmitter to be deleted from the receiver memory.

> Delete
Files

“Total“ Submenu:

This submenu allows all the transmitters contained in the GT+ memory to be deleted.

The entire memory will be erased after confirmation via the OK button being pressed. The "Wait..." (Wait...) message will appear during deletion.

If the memory is empty, the "Memory is empty!" message will be displayed.

> Total
Single code

“Single code“ Submenu:

This submenu allows the transmitter codes stored in the receiver memory to be erased one at a time.

Total
> Single code

Choose the transmitter to be deleted from the memory by moving through the codes using the up and down arrow buttons.

The transmitter can be erased from the receiver memory by pressing OK twice.

The "Wait..." message will appear during deletion.

If the memory is empty, the "Memory is empty!" message will be displayed.

Code: 00001234
Ch: 1 Pos: 0001

“Files“ Menu:

This menu allows receiver to be backed up to and restored from the GT+ memory.

The GT+ backup memory may contain up to 1000 receiver memories. Each archive saved in the GT+ may be named for easier identification.

Delete
>Files

“Mem->File“ Submenu:

This submenu allows a receiver memory to be saved in the GT+ memory.

> Mem->File
File->Mem

The next window allows the backup file to be named.
File name may contain up to 8 alphanumerical characters.
The cursor is placed under the character which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.
The name will be confirmed by pressing OK twice.

```
File : _____
      ^
```

“File->Mem” Submenu:

This submenu allows a receiver memory with a backup stored in the GT+ memory to be restored.

```
Mem->File
> File->Mem
```

The next window allows the backup file to be selected.
The user can move through all the archives stored in the GT+ memory using the up and down arrow buttons.
The first line of the window shows the archive name and the second line shows the type of original receiver followed by '-' and the number of transmitters stored in the archive.
Confirmation of the selected archive will automatically copy all the transmitters contained in the archive into the memory of the receiver connected to the GT+.

```
ESSAI N1
RX - 20
```

“TRANSMITTERS” Menu:

This menu allows the parameters of a transmitter to be read or edited via radio transmission.

```
> TRANSMITTERS
FILES
```

“Read” Submenu:

This submenu allows the parameters of a transmitter to be read via radio transmission.

```
> Read
Program
```

To do so, place the transmitter near the GT+ and proceed to radio transmission on the desired channel when the display shows "Waiting for transmission..."

```
Waiting for
transmission...
```

If the transmitter has not been customized, the first line of the display will show the transmitter "Code" followed by the channel number, and the second line will show the "Site" (S) code and the "Copy" (C) code (Copy).

```
Code: 00110009-1
S:000 C:0
```

If the transmitter has been customized and the installer code matches the GT+ installer code, the first line of the display will show the transmitter "Code" followed by the channel number and the second line will show "*", the "Site" (S) code and the "Copy" (C) code (Copy). An asterisk ("*") shows that the transmitter has been customized.
If the installer code is different from the GT+ installer code, the "Inst code ERR!" message will appear.

```
Code: 00110009-1
*S:012 C:0
```

```
Inst code ERR!
```

The transmitter data will remain on screen until the next radio transmitter is read.

The left arrow button allows the user to exit this function.

“Program” Submenu:

This submenu allows the parameters of a transmitter to be programmed using Easyroll contactless system.

```
Read
> Program
```

“Serial n.” Submenu:

This submenu allows all the data for a transmitter to be edited using Easyroll contactless system.

```
> Serial n.
Site
```

Once in this submenu, the system will ask whether the user wants to customize the transmitter or not.
Customizing a transmitter consists in programming the installer and site codes onto the transmitter. This information is necessary for using XP principle to program a receiver memory.
The choice is made using the up and down arrow buttons.

```
Personalize?
No
```

In the event that "No" is chosen, the transmitter number must be entered.

The cursor is placed under the character which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

The number is confirmed by pressing OK.

```
Code: 00012345
      ^
```

In the event that "Yes" is chosen, the code for the site to be programmed must be entered.

The cursor is placed under the character which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

```
Site:          000
              ^
```

The transmitter number must be entered once the site code has been confirmed.

The number is confirmed by pressing OK.

```
Code: 00012345
      ^
```

The GT+ is ready to program the transmitter once the number has been confirmed. To do so, apply the GT+ programming area (see Figure 2 and 3) to the transmitter (buttons 1 and 2) and press OK.

The "Wait..." message will be displayed during programming.

The GT+ must remain in contact with the transmitter during this phase.

When transmitter programming is successful, the GT+ will display the "Ok!" message, sound a short beep (if the buzzer has been activated) and then automatically increase the transmitter number so as to program the next transmitter.

Press the left arrow button to stop the programming phase.

If the programming fails, the GT+ will show the "ERROR!" message, sound a double beep (if the buzzer has been activated) and wait for confirmation before a new programming phase may be started. In this case, the number will not be incremented.

```
Code: 00012345
      Ready...
```

```
Code: 00012345
      Wait...
```

```
Code: 00012345
      Ok!
```

```
Code: 00012345
      ERROR!
```

"Group" Submenu:

This submenu allows a transmitter group code to be edited using Easyroll contactless system.

The group code to be programmed must be entered.

The cursor is placed under the character which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

The GT+ is ready to program the transmitter once the group code has been confirmed. To do so, apply the GT+ programming area (see Figure 2 and 3) to the transmitter (buttons 1 and 2) and press OK.

The "Wait..." message will be displayed during programming.

The GT+ must remain in contact with the transmitter during this phase.

When the transmitter programming is successful, the GT+ will display the "Ok!" message, sound a short beep (if the buzzer has been activated) and then wait to program the next transmitter.

Press the left arrow button to stop the programming phase.

If the programming fails, the GT+ will show the "ERROR!" message, sound a double beep (if the buzzer has been activated) and wait for confirmation before a new programming phase may be started.

```
>Group
Copy
```

```
Group:          000
              ^
```

```
Group:          100
      Ready...
```

```
Group:          100
      Wait...
```

```
Group:          100
      Ok!
```

```
Group:          100
      ERROR!
```

"Copy" Submenu:

This submenu allows a transmitter copy code to be edited using Easyroll contactless system.

The copy code allows a lost transmitter in a receiver memory to be replaced by simple radio transmission from the new

```
Group
>Copy
```

transmitter. The lost transmitter will thus be cancelled from the receiver memory and replaced with the new one. To do so, the new transmitter number must be identical to the transmitter that was lost (it may be programmed using the "Program-Serial n." menu) and its copy code is 1 more than the lost transmitter copy code.

Once in this submenu, the system will ask whether the user wants to customize the transmitter or not. In the event that the transmitter must be customized, the site code, and then the copy code, must be entered. Otherwise, only the copy code must be entered. The copy code may be incremented using the up and down arrow buttons. The GT+ is ready to program the transmitter once the site code has been confirmed. To do so, apply the GT+ programming area (see Figure 2) to the transmitter (buttons 1 and 2) and press OK. The "Wait..." message will be displayed during programming. The GT+ must remain near the transmitter during this phase (max. 2cm away). When the transmitter programming is successful, the GT+ will display the "Ok!" message, sound a short beep (if the buzzer has been activated) and then wait to program the next transmitter. Press the left arrow button to stop the programming phase. If the programming fails, the GT+ will show the "ERROR!" message, sound a double beep (if the buzzer has been activated) and wait for confirmation before a new programming phase may be started.

Personalize?
No

Copy: 0

Copy: 1
Ready...

Copy: 1
Wait...

Copy: 1
Ok!

Copy: 1
ERROR!

"M1000/M2000" Menu:

This menu is used to save and restore the memory of an M1000 or M2000 standalone access control unit to or from the GT+ memory. The GT+ backup memory may contain up to 1000 sites. Each archive saved in the GT+ may be named for easier identification. The GT+ is connected with the M1000 or M2000 unit using the specific INTGTM interface (optional). This interface may provide power to the GT+.

>M1000/M2000
UNIK

"M2000->File" Submenu:

This submenu allows an M1000 or M2000 unit memory to be saved in the GT+ memory.

The next window allows the backup file to be named. File name may contain up to 8 alphanumerical characters. The cursor is placed under the character which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

The name will be confirmed by pressing OK twice. Once the archive name has been confirmed, the GT+ will be waiting to receive data from the unit. On the M1000 or M2000 unit, run the "F9" data copy feature. While transferring the data, the display will show the backup status.

>M2000->File
File->M2000

File: _____
^

Wait...

"File->M2000" Submenu:

This submenu allows an M1000 or M2000 unit memory with a backup stored in the GT+ memory to be restored. An old memory or receiver archive may be copied to an M1000 or M2000 unit.

The next window allows the backup file to be selected.

M2000->File
>File->M2000

ESSAI N1
M1000/M2000 - 20

The user can move through all the archives stored in the GT+ memory using the up and down arrow buttons.

The first line of the window shows the archive name and the second line shows the type of archive file followed by '-' and the number of transmitters stored in the archive.

Confirmation of the selected archive will automatically copy all the transmitters contained in the archive into the memory of the M1000 or M2000 unit connected to the GT+.

"UNIK" Menu:

This menu is used for reading, programming or erasing the radio memory and parameters of a UNIK engine card.

The GT+ shall be connected with the UNIK card using the red 12-pin connector. Please check that the connector's polarity is correct using its built-in locating pin.

The UNIK card must be powered to be able to connect with the GT+. The GT+ is automatically powered by the UNIK card.

Upon confirmation of the "UNIK" menu, the GT+ will read all the data included in the UNIK card memory. This will take about ten seconds and the "Attendez..." (Wait) message will be displayed.

Any reading error will display a "No memory!" message.

Once all data has been read, the following menus will be displayed:

```
>UNIK
FILES
```

```
Wait...
```

"Read" Menu:

This menu displays all the UNIK card information, i.e. the list of transmitter codes in the memory, the parameters, the release number, the memory used, the card's current status and operation counter as well as the last error code.

An error in communicating with the UNIK card is indicated by the "No memory!" message.

```
>Read
Program
```

```
No memory!
```

"TX Code" Submenu:

This submenu displays the transmitter codes in the UNIK card memory. Use the up and down arrow buttons to move through all the codes contained in the memory.

```
>TX code
Occupation
```

```
Code: 00001234
Pos: 0001
```

"Occupation" Submenu:

This submenu displays the number of transmitter codes stored in the UNIK card memory.

The first number gives the number of transmitters in the memory; the second number gives the total capacity of the memory.

```
>Occupation
Memory type
```

```
Occupation
102 / 181
```

"Memory Type" Submenu:

This submenu displays the type of UNIK card the GT+ is connected with.

```
>Memory type
Parameters
```

```
Memory type
UNIK2E
```

"Parameters" Submenu:

This submenu displays the UNIK card's different parameters. The user may scroll through each UNIK card parameter using the up and down arrow buttons.

```
>Parameters
Version
```

"Version" Submenu:

This submenu displays the program release number for the UNIK card.

```
>Version
State
```

"State" Submenu:

This submenu displays the UNIK card status.

```
>State
Counter
```

"Counter" Submenu:

This submenu displays the number of operations by the UNIK card since the last reset.

```
>Counter
Error code
```

"Error Code" Submenu:

This submenu displays the UNIK card's last error code.

```
Counter
>Error code
```

"Program" Menu:

This menu allows the transmitters to be programmed into the UNIK card memory and the parameters to be edited.

```
>Program
Delete
```

"TX Code" Submenu:

This submenu allows the transmitter codes to be programmed into the UNIK card memory. A transmitter code may be entered in two different manners - by radio transmission from the transmitter or manual input.

```
>Tx code
Password
```

"Radio" Submenu:

This submenu allows a transmitter code to be programmed into the UNIK card memory by radio transmission comprising the transmitter code.

The "Waiting for transmission..." message indicates that the GT+ is waiting for a radio transmission from the transmitter.

If the received code matches this number, it should be confirmed by pressing OK. Otherwise, press the left arrow button. The code will be automatically copied to the UNIK card memory after confirmation and the GT+ will return to awaiting transmission mode.

```
>Radio
Manual
```

```
Waiting for
transmission...
```

```
Code: 00012345
Confirmer?
```

"Manual" Submenu:

This submenu allows a transmitter code to be programmed into the UNIK card memory by manual input.

The cursor is placed under the figure which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

After confirming the number entered by pressing OK, enter the number of transmitters to be programmed knowing that the previous number is for the group's first transmitter and that the subsequent numbers shall automatically be incremented.

```
Radio
>Manual
```

```
Code: 00000000
      ^
```

```
Code: 00000100
Nr. codes: 1
```

"Password" Submenu:

This submenu allows the access to the UNIK card memory to be password protected. Once a password has been confirmed in a UNIK card, the password must be entered before any change is applied to a memory parameter or item.

Password must be between 1 and 9999.

"0000" will cancel the password.

The cursor is placed under the figure which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons.

Passcode is confirmed by pressing OK twice.

The following message will appear if the password was entered incorrectly: "Invalid password".

```
>Password
Parameters
```

```
Password: 0000
(new)      ^
```

```
Invalid password
```

“Parameters“ Submenu:

This submenu allows the UNIK card's different parameters to be set up. The user may scroll through each UNIK parameter using the up and down arrow buttons. Use the right arrow button to change the value. Use the OK button to save all parameters in the UNIK card memory upon confirmation.

```
>Parameters
Init. counter
```

“Init. counter“ Submenu:

This submenu allows the operation counter to be reset. Once the counter has been reset, the system will display the following message: "COUNTER RESET!"

```
Parameters
>Init. counter
```

```
COUNTER RESET!
```

“Delete“ Menu:

This menu allows either all transmitters or one particular transmitter to be deleted from the UNIK card memory.

```
>Delete
Files
```

“Total“ Submenu:

This submenu allows all the transmitters contained in the UNIK card memory to be deleted. The entire memory will be erased after confirmation via the OK button being pressed. The "Wait..." message will appear during deletion. If the memory is empty, the "Memory Empty!" message will be displayed.

```
>Total
Single code
```

“Single code“ Submenu:

This submenu allows the transmitter codes stored in the UNIK card memory to be erased one at a time.

```
Total
>Single code
```

Choose the transmitter to be deleted from the memory by scrolling through the codes using the up and down arrow buttons. The transmitter can be erased from the UNIK card memory by pressing OK twice. The "Wait..." message will appear during deletion. If the memory is empty, the "Memory Empty!" message will be displayed.

```
Code: 00001234
Pos: 0001
```

“Files“ Menu:

This menu allows a UNIK card memory to be backed up to and restored from the GT+ memory. The GT+ backup memory may contain up to 1000 site memories. Each archive saved in the GT+ may be named for easier identification.

```
Delete
>Files
```

“UNIK->File“ Submenu:

This submenu allows a UNIK card memory to be saved in the GT+ memory.

```
>UNIK->File
File->UNIK
```

The next window allows the backup file to be named. File name may contain up to 8 alphanumerical characters. The cursor is placed under the character which can then be edited using the up and down arrow buttons. The cursor may be moved using the left and right arrow buttons. The name will be confirmed by pressing OK twice.

```
File: _____
          ^
```

“File->UNIK“ Submenu:

This submenu allows a UNIK card memory with a backup stored in the GT+ memory to be restored.

```
UNIK->File
>File->UNIK
```

The next window allows the backup file to be selected. The user can move through all the archives stored in the GT+ memory using the up and down arrow buttons. The first line of the window shows the archive name and the second line shows the type of original equipment followed by '-' and the number of transmitters stored in the archive. Confirmation of the selected archive will automatically copy all the

```
ESSAI N1
UNIK - 20
```

transmitters contained in the archive into the memory of the UNIK card connected to the GT+.

“FILES” Menu:

This menu allows the receiver backups stored in the GT+ to be managed.

“Read” Submenu:

This submenu displays the transmitter codes contained in an archive. The user can move through all names of the archives stored in the GT+ memory using the up and down arrow buttons.

The first line shows the archive name and the second line shows the type of original receiver followed by '-' and the number of transmitters stored in the archive.

Once the archive has been selected by pressing OK, the list of all transmitters contained in the archive will be displayed.

The up and down arrow buttons may be used to move through all the codes contained in the archive.

The “Code” field refers to the transmitter number, “Ch” field refers to the channel number and “Pos” field refers to the row in the receiver memory.

```
>FILES
OPTIONS
```

```
>Read
Delete
```

```
ESSAI N1
RX - 2
```

```
Code: 00001234
Ch: 1 Pos: 0001
```

“Delete” Submenu:

This submenu allows a GT+ memory archive to be deleted.

The user can move through all names of the archives stored in the GT+ memory using the up and down arrow buttons.

The first line shows the archive name and the second line shows the type of original receiver followed by '-' and the number of transmitters stored in the archive.

Once the archive has been selected, pressing the OK button twice will delete the archive from the GT+ memory.

```
>Delete
Format GT+
```

“Format GT+” Submenu:

This submenu allows all the archives saved in the GT+ memory to be deleted.

Press the OK button to delete all the archives from the GT+ memory.

```
Delete
>Format GT+
```

“OPTIONS” Menu:

This menu allows the GT+ parameters to be configured.

“Language” Submenu:

This submenu allows the language of the GT+ menus to be edited.

Use the up and down arrow buttons to edit the language. The languages available are English, French and Italian.

```
FILES
>OPTIONS
```

```
>Language
LCD contrast
```

“LCD contrast” Submenu:

This submenu allows the GT+ display contrast to be edited. Use the up and down arrow to edit the contrast level.

```
>LCD contrast
Buzzer
```

```
Contraste LCD:5
```

“Buzzer” Submenu:

This submenu allows the GT+ buzzer to be activated.

Use the up and down arrow buttons to activate ("Yes") or deactivate ("No") the buzzer.

```
>Buzzer
Info
```

```
Buzzer: Yes
```

“Info” Submenu:

This submenu displays the GT+ firmware release number and serial number.

```
Buzzer
>Info
```

6. CONNECTION TO WINGTPROG

The WinGTProg program is designed for managing an installation database, each installation being associated not only with the client details and installation data (date, name of the installer, installed accessories, etc.) but also with a list of codes and a list of the technical actions carried out.

The WinGTProg program allows the following via USB connection to the GT+ terminal:

- Maintenance of M200R, M1000R, MM250, MM1000, LOGIC250, LOGIC1000, M200RxP, M1000RxP memory modules.
- Maintenance of MR2E / MR4E multichannel receivers.
- Programming MPS Easyroll 433MHz series transmitters by radio transmission.
- Transferring data from archives stored in the GT+ memory.


Installing the Software

- Download the WinGTProg application 1.11 or higher from www.prastel.com
- Run **WinGTProg.exe** installation program
- Follow the installation program instructions
- Installation will create an icon on the Desktop and another in the "WinGTProg" folder in the program bar

Using GT+ with WinGTProg

Connecting the GT+ to the WinGTProg program is only possible if the GT+ is not in a submenu and if it is connected to the PC via its USB port.

In such a case, the GT+ will be automatically detected by WinGTProg upon running.

Otherwise the communication needs to be initialized using the "Detect Terminal" function which can be accessed in the WinGTProg "Hardware" menu or by clicking the  toolbar icon.

The "Memory" and "GTPlus" menus will appear when WinGTProg detects the GT+.

"GTPlus" Menu

This menu provides access to the data transfer functions between the GT+ memory and the WinGTProg program, and the GT+ firmware update functions.

"File Management" Submenu:

This submenu allows the archives stored in the GT+ memory to be managed.

These may be read, deleted or copied to the WinGTProg program.

The archives read in this way may be either copied to a new WinGTProg installation or to a pre-existing installation.

"Installation->File" Submenu:

This submenu allows the data from an installation contained in the WinGTProg program to be copied to the GT+ memory as an archive. This data may then be directly transferred to a receiver memory.

Once the installation has been selected and confirmed, the WinGTProg will prompt the user to choose a name for the archive to be copied to the GT+ memory. This name must not be more than 8 characters long.

The GT+ must remain connected during transfer.

If the archive name already exists in the GT+ memory, a warning message will ask whether the user wants to overwrite the existing archive or cancel the transfer.

"Firmware update" Submenu:

This submenu allows the GT+ embedded program to be updated.

To do so, you must select the new firmware file provided by Prastel and launch the update.

Warning: do not disconnect the GT+ during update or you may cause the device to malfunction.

"Memory" Menu

This menu allows direct access to the data stored in the external memory of the receivers connected to the GT+.

In this mode, the GT+ will behave in the same way as GTPROG and USB93 interfaces. The accessible functions are identical to the WinGTProg standard operation when the memory is connected to a GTPROG or USB93 interface.

CONSIGNES DE SECURITE

Les présentes consignes sont une partie intégrante et essentielle du produit et doivent être remis à l'utilisateur. Il faut les lire attentivement car elles fournissent des indications importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien. Cette notice doit être conservée et remise, éventuellement, à tout autre utilisateur. Une mauvaise installation et une utilisation inappropriée du produit peuvent être à l'origine de graves dangers.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux normes locales, régionales, nationales et européennes en vigueur.
- Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit.
- La mise en œuvre, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués selon les "règles de l'art".
- Les matériaux d'emballage (carton, plastique, polystyrène, etc...) ne doivent pas être jetés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être à l'origine de graves dangers.
- Ne pas installer le produit dans des locaux présentant des risques d'explosion ou perturbés par des champs électromagnétiques.
- La présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Prévoir, sur le réseau d'alimentation, une protection contre les surtensions, un interrupteur/sectionneur et/ou un différentiel adaptés au produit, conformément aux normes en vigueur.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation de dispositifs et/ou de composants compromettant l'intégrité du produit, la sécurité et le fonctionnement.
- Pour la réparation ou le remplacement des pièces, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement, à l'entretien et à l'utilisation de chaque élément constitutif et de l'ensemble du système.

ENTRETIEN

- Pour garantir le bon fonctionnement du produit, il est indispensable que l'entretien soit effectué par du personnel qualifié, dans les délais indiqués par l'installateur, par le fabricant et par les normes en vigueur.
- Les interventions d'installation, d'entretien, les réparations et le nettoyage doivent être documentés. Cette documentation doit être conservée par l'utilisateur et mise à la disposition du personnel qualifié préposé à ces tâches.

AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR

- Lire attentivement les instructions et la documentation ci-jointe.
- Le produit doit être destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et, par conséquent, dangereuse. En outre, les informations contenues dans cette notice et dans la documentation ci-jointe pourront faire l'objet de modifications sans préavis. En effet, elles sont fournies à titre indicatif, pour l'application du produit. La société PRASTEL décline toute responsabilité éventuelle.
- Garder les produits, les dispositifs, la documentation et autre hors de la portée des enfants.
- En cas d'entretien, de nettoyage, de panne ou de mauvais fonctionnement du produit, couper l'alimentation, en s'abstenant de toute tentative d'intervention. S'adresser uniquement à du personnel qualifié et préposé à ces tâches. Le non-respect des consignes ci-dessus peut causer des situations de grave danger.

SAFETY WARNINGS

These warnings are an integral and essential part of the product, and must be delivered to the user. Read them carefully: they provide important installation, operating, and maintenance instructions. Keep this form and give it to any persons who may use the system in the future. Incorrect installation or improper use of the product may cause serious danger.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Installation must be performed by a qualified professional and must observe all local, state, national and European regulations.
- Before starting installation, make sure that the product is in perfect condition.
- Laying, electrical connections, and adjustments must be done to "Industry Standards".
- Packing materials (cardboard, plastic, polystyrene, etc.) are potentially dangerous. They must be disposed of properly and kept out of the reach of children
- Do not install the product in an explosive environment or in an area disturbed by electromagnetic fields.
- The presence of gas or inflammable fumes is a serious safety hazard.
- Provide an overvoltage protection, mains/knife switch and/or differential on the power network that is suitable for the product and conforming to current standards.
- The manufacturer declines any and all liability if any incompatible devices and/or components are installed that compromise the integrity, safety, and operation of the product.
- Only original spares must be used for repair or replacement of parts.
- The installer must supply all information regarding the operation, maintenance, and use of individual components and of the system as a whole.

MAINTENANCE

- To guarantee the efficiency of the product, it is essential that qualified professionals perform maintenance at the times and intervals required by the installer, by the manufacturer, and by current law.
- All installation, maintenance, repair and cleaning operations must be documented. The user must store all such documentation and make it available to competent personnel.

WARNING FOR THE USER

- Carefully read the enclosed instructions and documentation.
- This product must be used for its intended purpose only. Any other use is improper and therefore dangerous. The information contained herein and in the enclosed documentation may be changed without notice, and are in fact provided in an approximate manner for application of the product. PRASTEL declines any and all liability in this regard.
- Keep this product, devices, documentation and all other items out of the reach of children.
- In case of maintenance, cleaning, breakdown or malfunction of this product, turn off the unit and DO NOT try to repair it yourself. Call a qualified professional only. Disregard of this instruction may cause extremely dangerous situations.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Le presenti avvertenze sono parti integranti ed essenziali del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore. Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione. E' necessario conservare il presente modulo e trasmetterlo ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto. L'errata installazione o l'utilizzo improprio del prodotto può essere fonte di grave pericolo.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente competente e in osservanza della legislazione locale, statale, nazionale ed europea vigente.
- Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.
- La posa in opera, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati a "Regola d'arte".
- I materiali d'imballaggio (cartone, plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Non installare il prodotto in ambienti a pericolo di esplosione o disturbati da campi elettromagnetici. La presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Prevedere sulla rete di alimentazione una protezione per extratensioni, un interruttore/sezionatore e/o differenziale adeguati al prodotto e in conformità alle normative vigenti.
- Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora vengano installati dei dispositivi e/o componenti incompatibili ai fini dell'integrità del prodotto, della sicurezza e del funzionamento.
- Per la riparazione o sostituzione delle parti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.
- L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento, alla manutenzione e all'utilizzo delle singole parti componenti e del sistema nella sua globalità.

MANUTENZIONE

- Per garantire l'efficienza del prodotto è indispensabile che personale professionalmente competente effettui la manutenzione nei tempi prestabiliti dall'installatore, dal produttore e dalla legislazione vigente.
- Gli interventi di installazione, manutenzione, riparazione e pulizia devono essere documentati. Tale documentazione deve essere conservata dall'utilizzatore, a disposizione del personale competente preposto.

AVVERTENZE PER L'UTENTE

- Leggere attentamente le istruzioni e la documentazione allegata.
- Il prodotto dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Inoltre, le informazioni contenute nel presente documento e nella documentazione allegata, potranno essere oggetto di modifiche senza alcun preavviso. Sono infatti fornite a titolo indicativo per l'applicazione del prodotto. La società PRASTEL declina ogni ed eventuale responsabilità.
- Tenere i prodotti, i dispositivi, la documentazione e quant' altro fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di manutenzione, pulizia, guasto o cattivo funzionamento del prodotto, togliere l'alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo d'intervento. Rivolgersi solo al personale professionalmente competente e preposto allo scopo. Il mancato rispetto di quanto sopra può causare situazioni di grave pericolo.

SICHERTSHINWEISE

Dieses Hinweisblatt stellt einen wichtigen und unverzichtbaren Bestandteil des Produkts dar und muß dem Anwender ausgehändigt werden. Lesen Sie den Inhalt bitte aufmerksam durch, da hier wichtige Informationen betreffend Installation, Bedienung und Wartung geliefert werden. Das Hinweisblatt muß sorgfältig aufbewahrt und auch späteren Benutzern übergeben werden. Fehlerhafte Installation und unsachgemäßer Gebrauch können schwere Gefahren hervorrufen.

ANLEITUNG ZUR INSTALLATION

- Die Installation muß von qualifiziertem und kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden. Dabei sind die geltenden örtlichen Vorschriften sowie die staatlichen Gesetze auf nationaler und europäischer Ebene zu befolgen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Beginn mit der Installation von der Unversehrtheit des Produkts.
- Die Inbetriebsetzung, die elektrischen Anschlüsse sowie die Einstellungen müssen nach „den Regeln der Kunst“ durchgeführt werden.
- Die Verpackungsmaterialien (Karton, Plastik, Polystyrol usw.) dürfen nicht in umweltschädigender Weise entsorgt werden und sind von Kindern fernzuhalten, da diese durch die Materialien gefährdet werden können.
- Installieren Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen oder dort, wo elektromagnetische Störfelder wirken. Das Vorhandensein von Gas oder entzündlichen Dämpfen stellt eine große Gefahr für die Sicherheit dar.
- Das Versorgungsnetz muß mit einem Überspannungsschutz ausgestattet werden. Dazu ist die Installation eines passenden, den geltenden Vorschriften genügenden (Trenn-) Schalters und/oder Differentialschalters vorzusehen.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die entstehen aufgrund der Installation mit dem Produkt nicht vertraglicher, das heißt, dieses schädigender beziehungsweise dessen Betriebssicherheit gefährdender Vorrichtungen und/oder Komponenten.
- Für Reparaturen und Auswechslungen dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Der Installateur muß alle Informationen zur Funktionsweise, zur Wartung und zur Bedienung der einzelnen Komponenten sowie des Systems insgesamt zur Verfügung stellen.

WARTUNG

- Zur Gewährleistung der Effizienz des Produkts ist es unverzichtbar, daß die Instandhaltungsarbeiten von kompetentem Fachpersonal innerhalb der vom Installateur, dem Hersteller sowie von der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Zeiten durchgeführt werden.
- Die Eingriffe betreffend Installation, Wartung, Reparatur und Reinigung müssen dokumentiert werden. Diese Unterlagen müssen vom Verwender aufbewahrt und dem zuständigen Personal zur Verfügung gestellt werden.

HINWEISE AN DEN BENUTZER

- Lesen Sie die beigefügten Anleitungen und Unterlagen sorgfältig durch.
- Das Produkt muß für diejenigen Bereiche eingesetzt werden, für welche es konzipiert wurde. Jede davon abweichende Verwendung ist als unzulässig und somit gefährlich zu betrachten. Die in diesem Dokument sowie in den beigefügten Unterlagen enthaltenen Informationen können daher jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen unterzogen werden. Sämtliche Angaben verstehen sich mithin als Richtwerte für die Anwendung des Produkts. Die Firma PRASTEL lehnt jede weitere Verantwortung ab.
- Das Produkt, die Vorrichtungen, die Unterlagen und alles weitere sind von Kindern fernzuhalten.
- Bei Instandhaltungs- oder Reinigungsarbeiten, Defekten oder Betriebsstörungen des Produkts die Energieversorgung abtrennen und in keiner Weise versuchen, Eingriffe vorzunehmen. Für diese Fälle ist ausschließlich kompetentes Fachpersonal zuständig. Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann zu Situationen großer Gefahr führen.

ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD

Las presentes advertencias son partes integrantes y esenciales del producto y tienen que ser entregadas al usuario. Hay que leerlas atentamente ya que ofrecen indicaciones importantes que se refieren a la instalación, el uso y la manutención. Es necesario conservar este módulo y entregarlo a eventuales nuevos usuarios de la instalación. La instalación errónea o la utilización indebida del producto puede ser fuente de grave peligro.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

- La instalación debe ser llevada a cabo por personal profesional competente y que tenga en cuenta la legislación local, estatal, nacional y europea vigente.
- Antes de iniciar la instalación comprobar la integridad del producto.
- El emplazamiento, las conexiones eléctricas y las regulaciones tienen que ser llevadas a cabo a "Regla de arte".
- Los materiales de embalaje (cartón, plástico, poliestireno, etc.) no deben ser arrojados en el ambiente y no deben estar al alcance de los niños ya que pueden ser fuente de peligro.
- No instalar el producto en ambientes con peligro de explosión o afectados por campos electromagnéticos. La presencia de gas o humos inflamables constituye un grave peligro para la seguridad.
- Prever en la red de alimentación una protección para extratensiones, un interruptor / seccionador y/o diferencial adecuados al producto y conforme con la normativa vigente.
- El constructor declina toda responsabilidad en el caso de que se instalen dispositivos y/o piezas incompatibles que afecten a la integridad, la seguridad y el funcionamiento del producto.
- Para la reparación o sustitución de las piezas será necesario utilizar sólo recambios originales.
- El instalador debe facilitar toda la información relativa al funcionamiento, al mantenimiento y a la utilización de cada una de las piezas de que se compone, y del sistema en su totalidad.

MANTENIMIENTO

- Para garantizar la eficacia del producto, es indispensable que personal profesional y competente lleve a cabo el mantenimiento en los periodos indicados por el instalador, por el productor y por la legislación vigente.
- Las intervenciones de instalación, mantenimiento, reparación y limpieza tienen que estar ratificadas por documentos. Estos documentos deben ser conservados por el usuario y estar siempre a disposición del personal competente encargado.

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO

- Leer atentamente las instrucciones y la documentación adjunta.
- El producto tiene que ser destinado al uso para el que ha sido concebido. Otro uso será considerado impropio y por tanto peligroso. Además, las informaciones que contiene el presente documento y la documentación adjunta, podrán ser objeto de modificaciones sin previo aviso. Se entregan, de hecho, como información para la aplicación del producto. La sociedad PRASTEL declina cualquier responsabilidad.
- Mantener los productos, los dispositivos, la documentación y todo lo demás fuera del alcance de los niños. En caso de mantenimiento, limpieza, avería o mal funcionamiento del producto, quitar la alimentación y no llevar a cabo ninguna intervención. Dirigirse sólo al personal profesional y competente encargado para tal fin. La no observancia de lo anterior puede causar situaciones de grave peligro.

LIMITES DE GARANTIE

L'appareil est garanti 24 mois à compter de la date du document d'achat et n'est valable que pour le premier acheteur. La garantie cesse en cas de: négligence, erreur ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'accessoires non conformes aux spécifications du fabricant, altérations effectuées par le client ou par des tiers, causes naturelles (foudre, inondations, incendies, etc...), émeutes, actes de vandalisme. Sont également exclues de la garantie les pièces susceptibles d'usure (piles, etc...). Le produit à réparer doit être expédié franco de port à PRASTEL. PRASTEL retournera le produit réparé à l'expéditeur en port dû. Sinon, la marchandise sera refusée ou retenue à l'expédition. L'achat du produit implique l'acceptation totale de toutes les conditions de garantie. En cas de litige, la seule juridiction compétente est le Tribunal de Marseille - France.

TERMS AND LIMITS OF WARRANTY

This product has a warranty of 24 months starting on the date of selling document, and is valid for the first purchaser only. The warranty will expire in the event of: negligence, incorrect or improper use of the product, use of accessories not conforming to the manufacturer's specifications, tampering by the customer or by third parties, natural causes (lightning, flood, fire, etc.), insurrection, acts of vandalism, changes in environmental conditions of the installation site. In addition, it does not cover parts subject to wear (batteries, etc.). If the product has to be returned to PRASTEL for repair, it must be sent postage paid. PRASTEL will return the repaired product to the sender COD. Under any other circumstances, the product will be refused upon receipt or held at the time of shipment. Purchase of this product implies full acceptance of all of the terms of this warranty. In the event of dispute, the competent forum will be that of Marseille, France.

LIMITI DELLA GARANZIA

La garanzia è di 24 mesi decorrenti dalla data del documento di vendita ed è valida solo per il primo acquirente. Essa decade in caso di: negligenza, errore o cattivo uso del prodotto, uso di accessori non conformi alle specifiche del costruttore, manomissioni operate dal cliente o da terzi, cause naturali (fulmini, alluvioni, incendi, ecc...), sommosse, atti vandalici, modifiche delle condizioni ambientali del luogo d'installazione. Non comprende inoltre, le parti soggette ad usura (batterie, ecc...). La restituzione alla PRASTEL del prodotto da riparare deve avvenire in porto franco destinatario. La PRASTEL restituirà il prodotto riparato al mittente in porto assegnato. In caso contrario la merce verrà respinta al ricevimento o trattenuta alla spedizione. L'acquisto del prodotto implica la piena accettazione di tutte le condizioni della garanzia. Per eventuali controversi il foro competente è quello di Marsiglia - Francia.

GARANTIELEISTUNG

Die Garantie hat eine Dauer von 24 Monaten vom Datum von der Urkunde von Verkauf und gilt nur für den Erstkäufer. Die Garantie verfällt unter den folgenden Bedingungen: Einsatz von Zubehör, welches nicht den Spezifikationen des Herstellers entspricht, Manipulationen (Beschädigungen) durch den Kunden oder Dritte, natürliche Ursachen (Blitzeinschläge, Überschwemmungen, Brände usw), Aufruhr, Vandalismen sowie Änderungen der Umweltbedingungen am Installationsort. Darüber hinaus sind Verschleißteile (Batterien usw.) von der Garantieleistung ausgeschlossen. Zu reparierende Produkte sind portofrei an die PRASTEL einzusenden. Die Firma PRASTEL schickt das reparierte Produkt gegen Erstattung des Portos an den Sender zurück. In gegenteiligem Fall wird die Ware nicht angenommen beziehungsweise vom Versand zurückgehalten. Mit dem Erwerb des Produkts akzeptiert der Käufer alle Garantiebedingungen. Im Falle von Rechtsstreitigkeiten ist der Gerichtsstand Marseille - France zuständig.

LIMITES DE LA GARANTÍA

La garantía es de 24 meses a partir de la fecha impresa en el documento de venta y es válida sólo para el primer comprador. La misma pierde valor en caso de: negligencia, error o mal uso del producto, uso de accesorios no conformes con las especificaciones del constructor, daños producidos por el cliente o por terceros, causas naturales (rayos, aluviones, incendios, etc.), movimientos bruscos, actos vandálicos, modificaciones de las condiciones ambientales del lugar de instalación. Además no comprende las piezas sujetas a desgaste (pilas, etc.). La restitución a la PRASTEL del producto por reparar tiene que llevarse a cabo en puerto franco del destinatario. La PRASTEL restituirá el producto arreglado al remitente con porte a franquear en su destino. En caso contrario la mercancía será rechazada cuando se reciba o retenida cuando se envíe. La adquisición del producto conlleva que se aceptan completamente todas las condiciones de garantía. Para eventuales controversias el tribunal competente es el de Marseille - Francia.

PRASTEL

PRASTEL FRANCE
ZI Athéna II, 225 Impasse du Serpolet
13704 LA CIOTAT Cedex, France
www.prastel.com